

1988

مؤتمر العمل الدولي

CONVENTION 11

الاتفاقية رقم 11

اتفاقية حق العمال الزراعيين  
في التجمع والاتحاد (١)

إن المؤتمر العام لمنظمة العمل الدولية ،

وقد دعاه مجلس ادارة مكتب العمل الدولي الى الاجتماع في جنيف حيث عقد دورته الثالثة في الخامس والعشرين من شهر تشرين الاول / أكتوبر عام ١٩٦١ :

وإذ قرر اعتماد بعض المقترنات المتعلقة بحقوق العمال الزراعيين في التجمع والاتحاد ، وهو موضوع يدخل ضمن البند الرابع في جدول أعمال هذه الدورة :

وإذ قرر أن تأخذ هذه المقترنات شكل اتفاقية دولية ،

يعتمد الاتفاقية التالية ، التي ستسمى اتفاقية حق التجمع ( الزراعة ) ١٩٦١ لتصدقها الدول الأعضاء في منظمة العمل الدولية ، وفقا لأحكام دستور هذه المنظمة :

المادة ١

تتعهد كل دولة عضو في منظمة العمل الدولية تصدق هذه الاتفاقية بأن تكفل لكل من يشتغلون بالزراعة نفس حقوق التجمع والاتحاد المكفولة لعمال الصناعة ، وبأن تلغى أي أحكام قانونية أو غيرها تقييد هذه الحقوق بالنسبة لمن يشتغلون بالزراعة .

---

(١) بدأ نفاذ هذه الاتفاقية في ١١ أيار / مايو سنة ١٩٦٣ .

## المادة ٢

ترسل التصديقات الرسمية لهذه الاتفاقية الى المدير العام لمكتب العمل الدولي لتسجيلها وفقاً للشروط المقررة في دستور منظمة العمل الدولية .

## المادة ٣

١ - يبدأ نفاذ هذه الاتفاقية من تاريخ تسجيل المدير العام لمكتب العمل الدولي تصديق دولتين عضوين في منظمة العمل الدولية .

٢ - ولا تكون ملزمة الا للدول الأعضاء التي سجلت تصديقاتها لدى مكتب العمل الدولي .

٣ - ويبدأ بعد ذلك نفاذها بالنسبة لأى دولة عضو اعتباراً من تاريخ تسجيل تصديقها لدى مكتب العمل الدولي .

## المادة ٤

بمجرد تسجيل تصديق دولتين عضوين في منظمة العمل الدولية لهذه الاتفاقية لدى مكتب العمل الدولي ، يخطر المدير العام لمكتب العمل الدولي جميع الدول الأعضاء في منظمة العمل الدولية بذلك ؛ كما يخطرها بتسجيل التصديقات التي ترد اليه بعد ذلك من دول أخرى أعضاء في المنظمة .

## المادة ٥

مع عدم الالحاد بأحكام المادة الثالثة ، تتعهد كل دولة عضو تصدق هذه الاتفاقية بتطبيق أحكام المادة ١ في موعد أقصاه أول كانون الثاني / يناير ١٩٦٤ ، وباتخاذ الاجراءات اللازمة لإنفاذ أحكامها .

## المادة ٦

تتعهد كل دولة عضو في منظمة العمل الدولية تصدق هذه الاتفاقية بتطبيقها على مستعمراتها وممتلكاتها ومحمياتها ، وفقا لأحكام المادة ٣٥ من دستور منظمة العمل الدولية .

## المادة ٧

يجوز لكل دولة عضو صدقت هذه الاتفاقية أن تنتقضها بعد مضي عشر سنوات على بدء نفاذها ، وذلك بوثيقة ترسل إلى المدير العام لمكتب العمل الدولي لتسجيلها ولا يكون هذا النقض نافذا إلا بعد مضي عام على تاريخ تسجيله لدى مكتب العمل الدولي .

## المادة ٨

يقدم مجلس إدارة مكتب العمل الدولي إلى المؤتمر العام ، كلما رأى ضرورة لذلك ، تقريرا عن تطبيق هذه الاتفاقية ، وينظر فيما إذا كان هناك ما يدعو إلى إدراج مسألة مراجعتها كليا أو جزئيا في جدول أعمال المؤتمر .

## المادة ٩

النصان الفرنسي والإنكليزي لهذه الاتفاقية متساويان في الحجية .